

SONY

IC Recorder

Guide de démarrage rapide

ICD-BX140

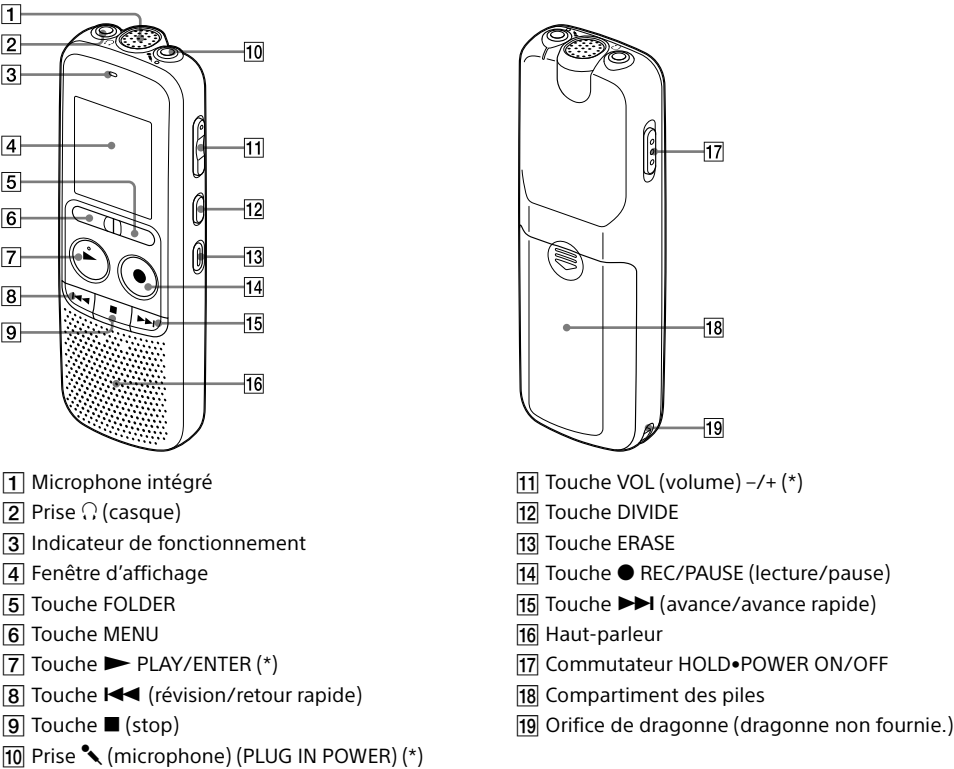
Bienvenue sur votre nouvel enregistreur IC Sony!

Ceci est le guide de démarrage rapide qui vous fournit les instructions des opérations de base du enregistreur IC. Veuillez le lire attentivement. Nous espérons que apprécierez d'utiliser votre nouvel enregistreur IC Sony.

Vérifiez les éléments fournis.

- Enregistreur IC (1)
- Guide de démarrage rapide
- Piles alcalines LR03 (format AAA) (2)

Pièces et commandes



* Ces touches et la prise possèdent un point tactile. Utilisez-le comme référence pour les opérations, ou pour identifier chaque terminal.

SONY

IC Recorder

Snelstartgids

ICD-BX140

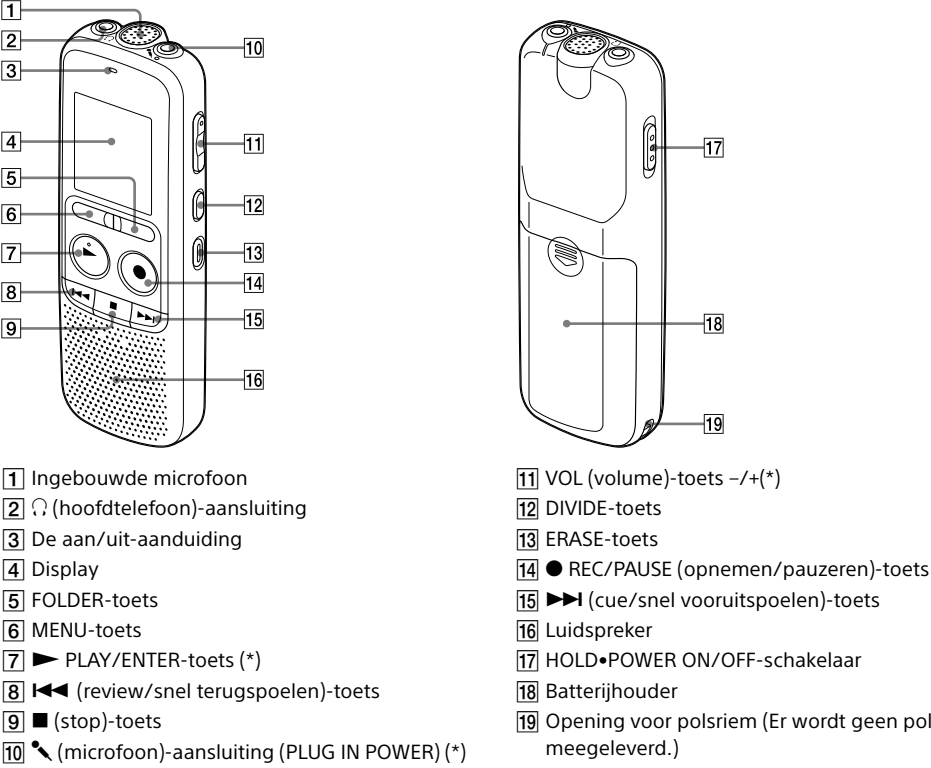
Weelkom bij uw nieuwe Sony IC-recorder!

Dit is de Snelstartgids, die instructies bevat voor de basisbewerkingen van de IC-recorder. Lees dit document zorgvuldig door. We hopen dat u uw nieuwe Sony IC-recorder met veel plezier zult gebruiken.

Controleer de bijgeleverde items.

- IC-recorder (1)
- Snelstartgids
- LR03 alkalinebatterijen (AAA) (2)

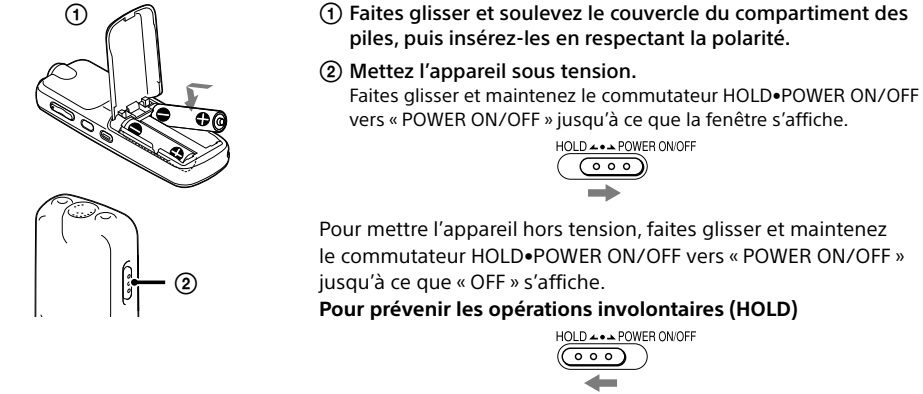
Onderdelen en bedieningselementen



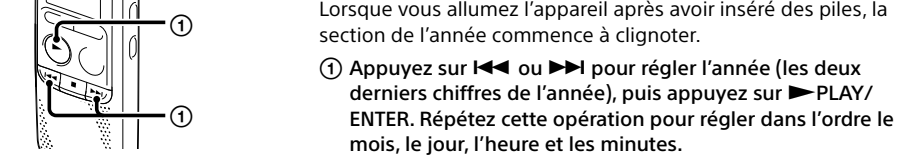
* Deze toetsen en de aansluiting hebben een voelbaar puntje. Gebruik dit als oriëntatiepunt tijdens de bediening of ter herkenning van de aansluiting.

Essayez votre nouvel enregistreur IC

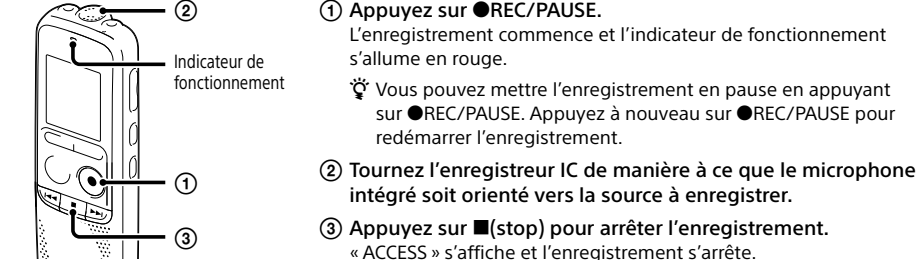
1. Mettez sous tension.



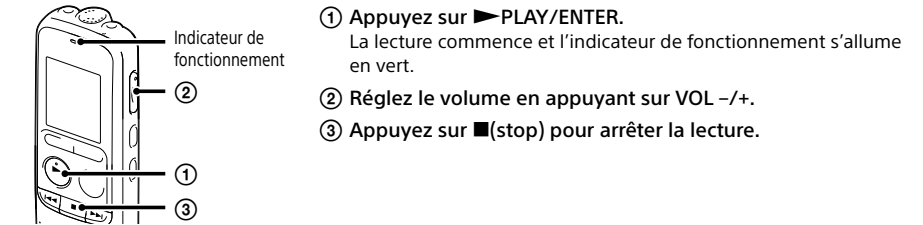
2. Réglez la date et l'heure.



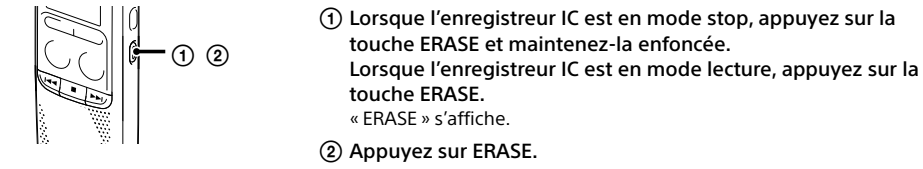
3. Enregistrez.



4. Écoutez.

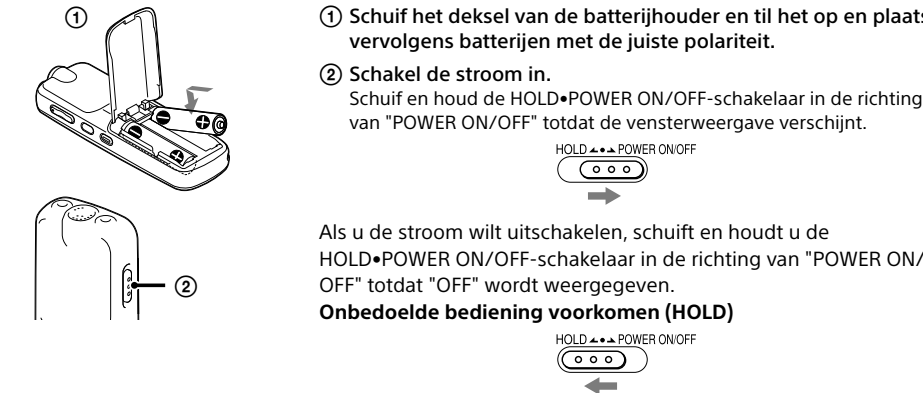


5. Effacez.

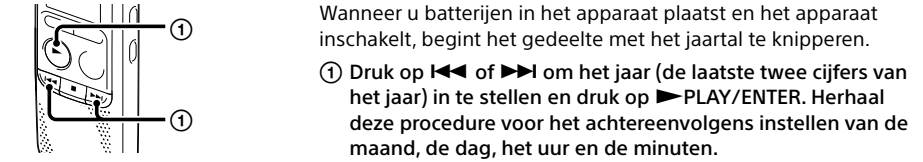


Uw nieuwe IC-recorder uitproberen

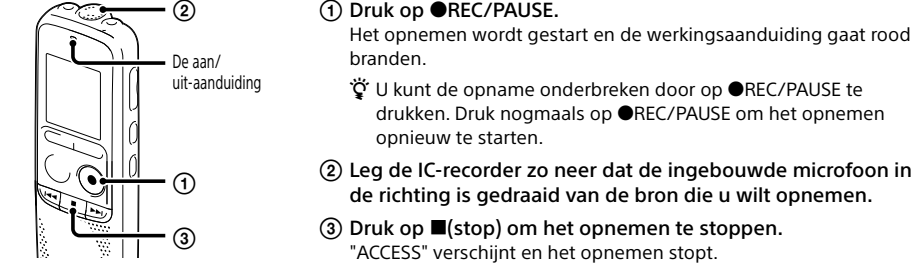
1. Inschakelen.



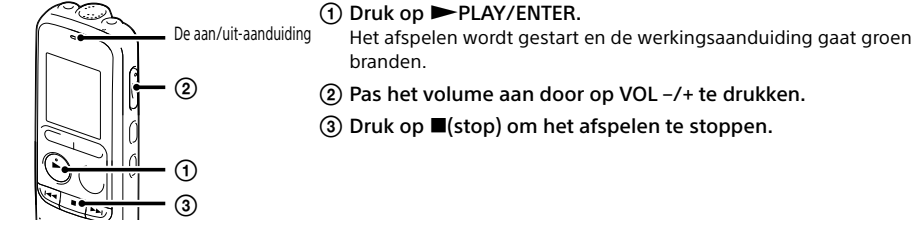
2. De datum en tijd instellen.



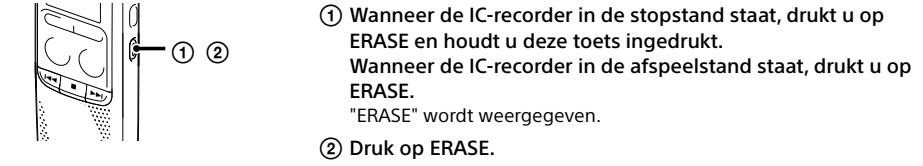
3. Opnemen.



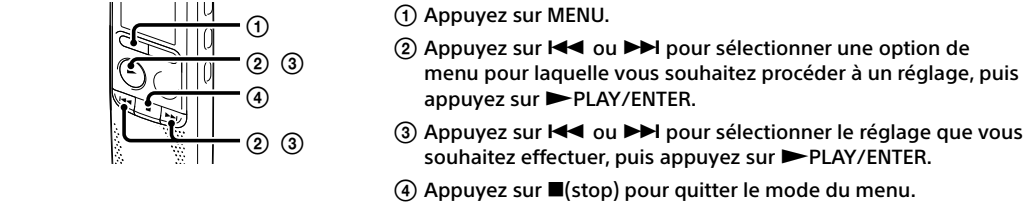
4. Luisteren.



5. Wissen.



Utilisation du menu



Fonctions complémentaires

Vous pouvez également consulter le guide d'aide sur la page d'accueil suivante d'assistance à la clientèle de l'enregistreur IC de Sony.
<http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/>
Les détails de ces fonctions supplémentaires pour l'enregistrement, la lecture et l'édition sont inclus dans le guide d'aide.

- MODE (mode d'enregistrement)
- SENS (sensibilité du microphone)
- LCF (filtre passe-bas)
- VOR (Voice Operated Recording)
- REC-OP (ajout d'un enregistrement)
- DPC (Digital Pitch Control)
- N-CUT (réduction du bruit)
- EASY-S (recherche facile)
- CONT (lecture en continu)
- LOCK (protection d'un fichier)
- ALARM
- DIVIDE (division d'un fichier)

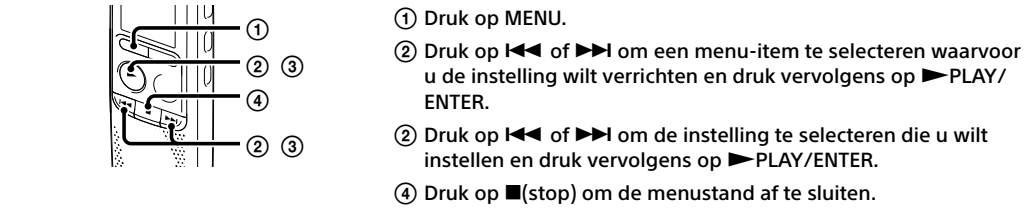
Précautions

Alimentation
Utilisez l'appareil uniquement sous 3,0 V ou 2,4 V c.c.
Utilisez deux piles alcalines LR03 (format AAA) ou deux piles rechargeables NH-AAA.
Sécurité
Ne faites pas fonctionner l'appareil en conduisant une voiture, une bicyclette ou tout autre véhicule motorisé.

Spécifications

Capacité (capacité utilisateur disponible *)**
4 Go (env. 3,50 Go = 3 758 096 384 octets)
* Une petite quantité de mémoire interne est utilisée pour la gestion des fichiers et n'est donc pas disponible pour le stockage utilisateur.
** Lorsque la mémoire interne est formatée à l'aide de l'enregistreur IC.
Dimensions (l/h/p) (parties saillantes et commandes non comprises) (JEITA)*
Env. 38,5 mm × 115,2 mm × 21,3 mm
Poids (JEITA)*
Env. 72 g deux piles alcalines LR03 (format AAA) comprises
* Valeur mesurée d'après la norme JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
Température de fonctionnement
5 °C - 35 °C

Gebruik van het menu



Extra functies

U kunt de Help-gids ook bekijken op de volgende Sony klantenservice-site voor uw IC-recorder:
<http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/>
Details van deze extra functies voor opnemen, afspelen en bewerken vindt u in de Help-gids.

- MODE (opnamestand)
- SENS (microfoongevoeligheid)
- LCF (Low Cut Filter)
- VOR (Voice Operated Recording)
- REC-OP (een opname toevoegen)
- DPC (Digital Pitch Control)
- N-CUT (ruisonderdrukking)
- EASY-S (gemakkelijk zoeken)
- CONT (continuu afspelen)
- LOCK (een bestand beveiligen)
- ALARM
- DIVIDE (een bestand splitsen)

Voorzorgsmaatregelen

Stroom
Gebruik het toestel alleen op 3,0 V of 2,4 V gelijkstroom.
Gebruik twee LR03 (AAA) alkalinebatterijen of twee oplaadbare NH-AAA-batterijen.
Veiligheid
Gebruik het apparaat niet terwijl u autorijdt, fietst of een gemotoriseerd voertuig bedient.

Technische gegevens

Capaciteit (voor de gebruiker beschikbare capaciteit *)**
4 GB (Ca. 3,50 GB = 3 758 096 384 byte)
* Een klein deel van het ingebouwde geheugen wordt gebruikt voor bestandsbeheer en is zodoende niet beschikbaar voor opslag door de gebruiker.
** Wanneer het ingebouwde geheugen met de IC-recorder wordt geformatteerd.
Afmetingen (b/h/d) (exclusief uitstekende delen en bedieningselementen) (JEITA)*
Ca. 38,5 mm × 115,2 mm × 21,3 mm
Gewicht (JEITA)*
Ca. 72 g inclusief twee LR03 (AAA) alkalinebatterijen
* Meetwaarde conform JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) normen
Gebruikstemperatuur
5 °C - 35 °C

Gebruiksduur batterij (bij gebruik Sony LR03 (5G) (AAA) alkalinebatterijen **))
• SHQ (Modus extra hoge kwaliteit)
Opnemen: ca. 26 uur
Afspele via luidspreker (*): ca. 13 uur
Afspele via de hoofdtelefoon: ca. 32 uur
• HQ (Modus hoge kwaliteit)
Opnemen: ca. 28 uur
Afspele via luidspreker (*): ca. 14 uur
Afspele via de hoofdtelefoon: ca. 34 uur
• SP (Modus standaard afspelen)
Opnemen: ca. 45 uur
Afspele via luidspreker (*): ca. 16 uur
Afspele via de hoofdtelefoon: ca. 48 uur
• LP (Modus lang afspelen)
Opnemen: ca. 30 uur
Afspele via luidspreker (*): ca. 16 uur
Afspele via de hoofdtelefoon: ca. 50 uur
* Meetwaarde conform JEITA-norm (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). De gebruiksduur van de batterij kan korter zijn, afhankelijk van hoe u de IC-recorder gebruikt.
Wanneer u oplaadbare NH-AAA-batterijen (niet meegeleverd) gebruikt, gaan de batterijen minder lang mee.
** Wanneer u muziek afspelt via de interne luidspreker met het volumeniveau ingesteld op 28.

Accessoires en option

- Microphone condensateur à électret ECM-CS3
- Batterie rechargeable NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN
- Chargeur compact & 2 piles premium multi-utilisation AAA BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Remarque

Certains modèles ou accessoires en option ne sont pas disponibles selon le pays ou la région.

Marques commerciales

- Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets sous licence de Fraunhofer IIS and Thomson.
- Les autres marques commerciales et marques déposées apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. En outre, «™» et «®» ne sont pas mentionnés systématiquement dans ce mode d'emploi.

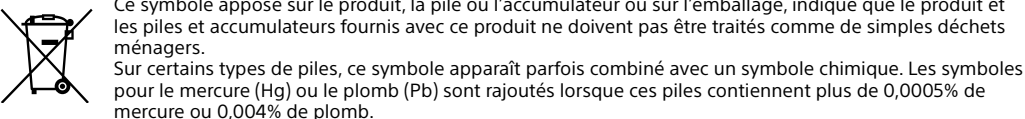
AVERTISSEMENT

Ne pas exposer les piles (pack de piles ou piles installées) à de fortes chaleurs (rayons du soleil, feu, etc.) pendant une période prolongée.

ATTENTION

Risque d'explosion en cas de remplacement de la pile par un type incorrect. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux instructions.

Élimination des piles et accumulateurs et des Équipements Électriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque à l'intention des clients : les informations suivantes ne concernent que l'équipement vendu dans les pays appliquant les directives européennes
Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

Attention



Veuillez accéder à la page d'accueil d'assistance suivante pour obtenir les informations d'assistance relatives à votre enregistreur IC:

<http://support.sony-europe.com/DNA>

Optionele accessoires

- Electret condensatormicrofoon ECM-CS3
- Oplaadbare batterij NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN
- Compacte lader & 2-pc AAA Multi-Use Premium batterijen BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

Opmerking

Afhankelijk van het land of de regio zijn sommige modellen of optionele accessoires niet beschikbaar.

Handelsmerken

- MPEG Layer-3-audiocodeertechnologie en -patenten worden gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Bovendien worden "™" en "®" niet elke keer vermeld in deze gebruiksaanwijzing.

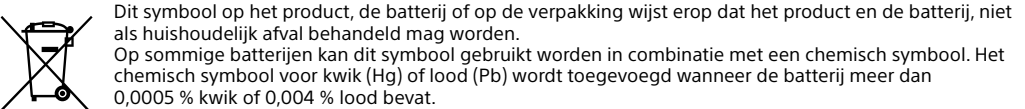
WAARSCHUWING

Stel de batterijen (accu of geplaatste batterijen) niet langdurig bloot aan oververhitting zoals zonlicht, vuur of iets dergelijks.

VOORZICHTIG

Explosiegevaar indien batterij door onjuist type wordt vervangen. Werp de batterijen weg volgens de aanwijzingen.

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese landen waar EU-richtlijnen gelden)



Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij, het elektrisch en het elektronische apparaat op een juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Mededeling voor de klant: de volgende informatie is uitsluitend van toepassing op apparatuur verkocht in landen waar EU-richtlijnen gelden.
Productent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Voor EU-product conformiteit: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland

Let op



Ga naar de volgende ondersteunings-site voor ondersteuningsinformatie over uw IC-recorder:

<http://support.sony-europe.com/DNA>